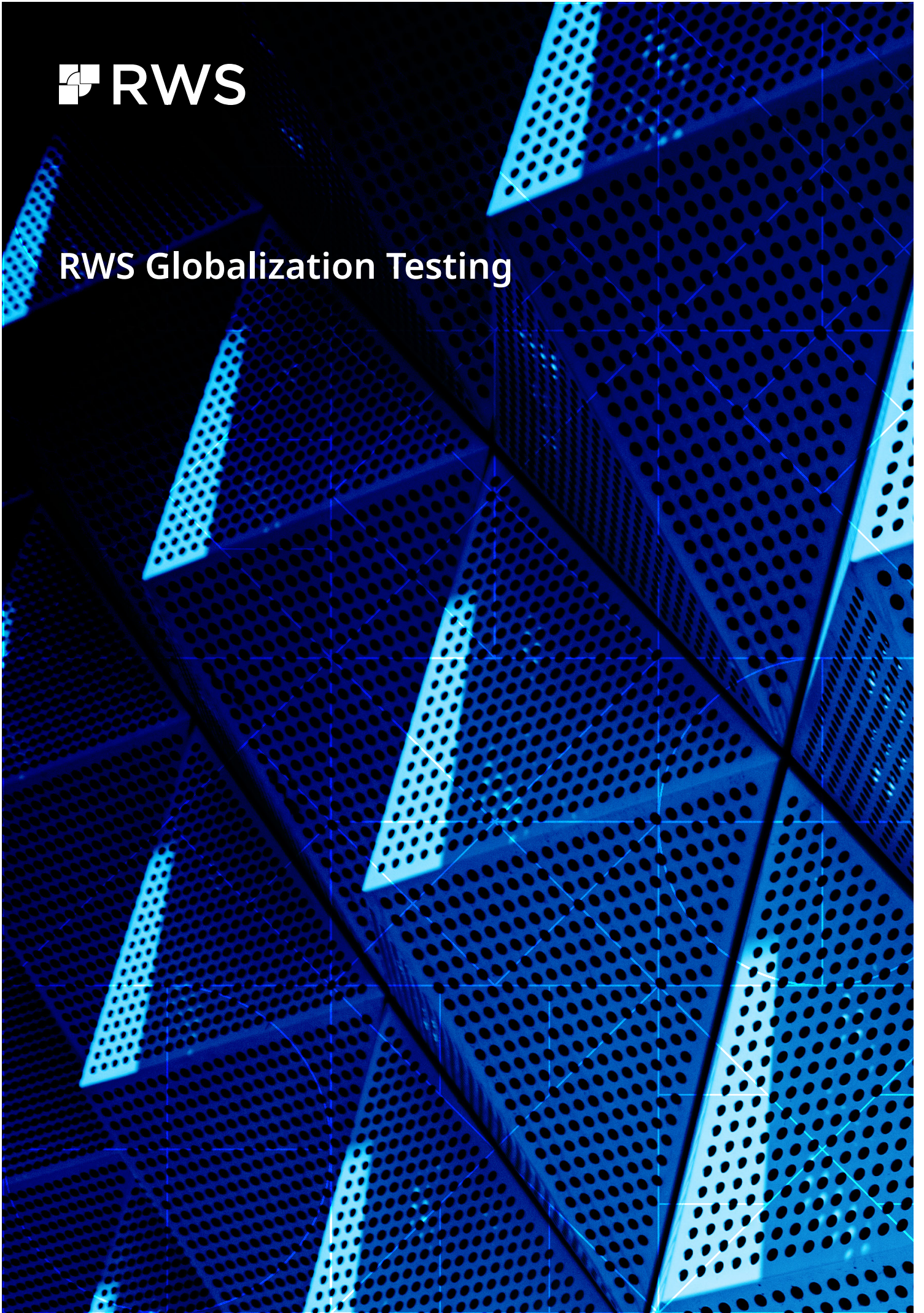




# RWS Globalization Testing





**When you're preparing your product for an international launch, you want to be sure that all the features work properly for all your end users, so that you can deliver a high-quality, consistent user experience and accurate translations globally.**

This is where globalization testing is key. But tight deadlines, short product release cycles and limited budgets can make it challenging to source the product testing you need and get these quality checks done in time.

That's why RWS Globalization Testing offers industry-leading services for all your product testing needs. We've leveraged our 20 years of experience to build a robust suite of round-the-clock testing capabilities that will give you peace of mind that your product is in safe hands.

**What we can do for you:**



**Internationalization**



**Linguistic testing**



**Functional testing**

## Economies of scale

Our comprehensive testing capabilities provide a one-stop shop for the full range of your testing needs. Save the cost of needing to manage multiple vendors with our scalable services.



## Robust security

Keeping your product information confidential is critical to you, so it's critical to us. Our test labs operate under NDAs, and our networks, facilities and teams follow strict security procedures and controls to keep your product safe until release.



## Get-it-done, proactive approach

We take ownership of tasks, and our extensive expertise minimizes the amount of upfront onboarding needed, eliminating the need for your staff to waste time and energy on supervision. We can also train testing resources with product-specific knowledge so that testing remains relevant and focused on what matters to you.



## Time savings

Performing proper testing and still meeting those rapidly approaching deadlines is a tall order – which is why our test labs follow unified processes and operate in all time zones. We provide joint and continuous testing that keeps turnaround times short.

## Easy set-up in your secure environment

Getting vendors set up in your secure environment can be a hassle. Our one-time set-up saves time on longer projects, and on potential future projects with us. If that's not the right option for you, our out-of-the-box testing solution makes for a convenient, ready-to-go alternative.



## Our range of testing services, designed with your needs in mind

One size does not fit all – different products and different organizations have different needs. Our range of services work around you, integrating seamlessly into your workflow.

Whether you need a full quality assurance (QA) testing service or just want to support your existing staff, we can act as an extension of your in-house team, taking charge of testing from start to finish, or performing specific tasks as needed. You stay in control, enjoying the flexibility of an external vendor combined with the oversight of an internal team.

With our flexible cost options you can choose the services that suit your needs and your budget. All of our processes are streamlined for maximum efficiency and conducted by experts so that, no matter what you choose, you can be sure you're receiving value for money.

Read on to discover our range of testing services and find the option that works for you.

### Our expert resources include:

- Dedicated onshore and offshore test labs around the globe
- 170 test leads and senior testers supported by over 450 testers
- Expansive global network of in-house linguists, freelance translators and specialized providers



## Internationalization

Internationalization is an important step that ensures your product is ready to be localized, helping avoid the need for time-consuming software re-engineering further down the line.

Through code review and pseudo-localization we proactively identify potential localization issues, prepare your product to be adapted to specific languages and locales, and verify it functions correctly according to your specifications.

Our testers will:

- Examine the source software at the design stage
- Collect international data samples and human factors
- Check international hardware compatibility



## Linguistic testing

Our linguistic testing delivers QA you can trust – experienced testers work under the close supervision of test leads, ensuring that all translations are accurate. They operate completely independently of the translators, so you can be sure that the testing results are unbiased.

Trained, native-language QA testers with linguistic expertise check the language and the functionality of your localized product. They:

- Test applications at runtime
- Test the localized UI on native operating systems and browsers
- Ensure software handles different languages correctly
- Spot translation and UI layout issues live and in context
- Ensure consistent terminology



**We work with RWS because of its translation expertise including in-country contacts, infrastructure to support localization, know-how working with multiple companies and best practices when it comes to language technologies.**

**Tim Paiva**

Senior Learning Products  
Developer, Emergency Care  
Solutions for Philips Healthcare



## Functional testing

Functional testing ensures all your product's features are working as designed in all your global markets and helps you deliver a consistent, outstanding user experience to all customers, wherever they may be.

Professional QA testers review your localized product to capture any non-linguistic UI and functional issues. They will:

- Conduct in-depth verification of all software functions
- Spot deviations from the functional specifications
- Perform ad hoc, persona-based, exploratory testing

Functional testing includes usability testing. This involves testing the user experience by gathering user feedback through customized user journeys, allowing you to identify any design-reality gaps, challenges and opportunities for improvement.

It also includes test planning, development and automation. In planning and development, we help you define the scope of your project and the technology and resources it needs. This involves designing the test plan, integrating testing into your software development cycle, and automating manual tasks for cost-efficient testing. In test automation, we develop and execute automated test scripts, including automated localized screenshot capturing.

**Want to learn more?**  
[rws.com/testing](https://rws.com/testing)

**Ready to connect with one of our specialists?**  
**Contact us**

### About RWS

RWS Holdings plc is the world's leading provider of technology-enabled language, content management and intellectual property services. We help our customers to connect with and bring new ideas to people globally by communicating business critical content at scale and enabling the protection and realization of their innovations.

Our vision is to help organizations interact effectively with people anywhere in the world by solving their language, content and market access challenges through our collective global intelligence, deep expertise and smart technology.

Customers include 90 of the globe's top 100 brands, the top 10 pharmaceutical companies and approximately half of the top 20 patent filers worldwide. Our client base spans Europe, Asia Pacific, and North and South America across the technology, pharmaceutical, medical, legal, financial services, chemical, automotive, government and telecommunications sectors, which we serve from offices across five continents.

Founded in 1958, RWS is headquartered in the UK and publicly listed on AIM, the London Stock Exchange regulated market (RWS.L).

For further information, please visit: [www.rws.com](https://www.rws.com)

© All Rights Reserved. Information contained herein is deemed confidential and the proprietary information of RWS Group\*.

\*RWS Group shall mean RWS Holdings PLC for and on behalf of its affiliates and subsidiaries.